

BibleWorks 9 Texts

LANG	CONTENT	SOURCE	ABBR	TEXT DESCRIPTION	MorphPair	TranslPair	Related
Hebrew	Bible	if not part of					
Aramaic	OT	BW7 base		<i>Texts in smaller italics are older versions that have been replaced</i>			
Syriac	OT.Torah						
Greek	OT.Proph	AddonMod					
Latin	OT.Writings	UserCreated					
Coptic	NT	8=new in BW8					
Translit.	NT-Ms.	9=new in BW9					
English	Misc						
Other							
Updated: 2012.09.04 mgvh - ScrollandScreen.com Michael Hanel - BW Blog							
OT & LXX							
H	OT		WTT	BHS Hebrew Text, Fourth Corrected Edition, with full accenting & full vowel pointing	WTM		BHT
H	OT		WTM	Groves-Wheeler Westminster Hebrew Old Testament Morphology database	WTT		
H	OT	<u>U</u>	WTC	Hebrew Consonantal Text (David Kummerow)			
H	OT.T	<u>U</u>	SAMH	Samaritan Pentateuch (Aleksandr Sigalov)		SAME	UWTT
E	OT.T	<u>U</u>	SAME	Samaritan Pentateuch (Aleksandr Sigalov) adaptation of KJV		SAMH	UWTT
H	OT.T	<u>U</u>	UWTT	Samaritan Pentateuch (Aleksandr Sigalov) adaptation of WTT		SAME	SAMH
G	OT		LXT	LXX Septuaginta (Rahlfs)	BLM	LXE APB	
G	OT		BLM	LXX/OG Greek Morphology and Lemma Database (LXM), 1991 (CATSS)	LXT		
E	OT	8	LXA	Brenton's English Translation of The Septuagint Version of the OT with Apochrypha		LXT	APB
E	OT		LXE	Brenton's English Translation of The Septuagint Version of the Old Testament		LXT	APB
E	OT	<u>U</u>	APB	Apostles' Bible (2004 Esposito) English Translation of LXX update of LXE		LXT	LXE CAB
T	OT		BHT	Transliterated WTT			WTT
H	OT		JDP	Hebrew Accent Tagging by Dr. J.D. Price			
E	M	<u>U</u>	MBE	Manuscript B (Hebrew portions) of Sirach in English by Cowley & Neubauer			
Targums							
A	OT.T		CGM	Targum Cairo-Geniza Morphology	CGT		
A	OT.T		CGT	Targum Cairo-Geniza Text - Pentateuch, fragmentary	CGM		
A	OT		FTM	TargumFrag / Neofiti Maginalia / Sheni Supplements to Esther - Morphology	FTT		
A	OT		FTT	TargumFrag / Neofiti Maginalia / Sheni Supplements to Esther - fragmentary, partial	FTM		
A	OT.T		NFM	Targum Neofiti Morphology	NFT		
A	OT.T		NFT	Targum Neofiti - Pentateuch	NFM		
A	OT.T		NMM	Targum Neofiti Maginalia	NMT		
A	OT.T		NMT	Targum Neofiti Maginalia - Pentateuch, partial	NMM		
E	OT.T	<u>U / 8</u>	PJE	Targum Pseudo-Jonathan in English by Etheridge - Pentateuch		PJT	
A	OT.T		PJM	Targum Pseudo-Jonathan Morphology	PJT		
A	OT.T		PJT	Targum Pseudo-Jonathan Text	PJM	PJE	
A	OT		TAM	Targumim (Aramaic OT) (Morphology)	TAR		
A	OT		TAR	Targumim: Onkelos (Pentateuch); Jonathan (Prophets); Misc (Writings)	TAM	OKE	
E	OT.T	<u>U / 8</u>	OKE	Targum Onkelos in English translation by J.W.Etheridge - Pentateuch		TAR	
E	OT.T	<u>U / 8</u>	JTE	Jerusalem Targum English by Etheridge - Pentateuch, fragmentary			
E	OT.W	8	PST	Psalms Targum English		TAR	
E	OT.P	<u>U</u>	IST	Targum Isaiah in English (Jay Palmer)		TAR	
E	OT.W	<u>U</u>	TSS	Targum Song of Songs in English (Jay Palmer)		TAR	

	E	OT	<u>U*</u>	LMS	Lamsa - Syriac OT Peshitta English translation			
Intertestamental								
	E	M		OTP	Charles Old Testament Pseudepigrapha			POT
	E	M	8	OPE	Old Testament Greek Pseudepigrapha English (C. Evans et al)			OPG OPM
	G	M	8	OPG	Old Testament Greek Pseudepigrapha	OPM	OPE	
	G	M	8	OPM	Old Testament Greek Pseudepigrapha Morphology	OPG	OPE	
	E	M	<u>U</u>	POT	The Pseudepigrapha of the Old Testament by R. H. Charles			OTP
	G	M	<u>U</u>	GEP	Greek 1Enoch from Codex Panopolitanus			
	E	M	<u>U</u>	PSPH	Biblical Antiquities of Philo by M.R.James (1917) with notes			OTP OPE
	E	M	<u>U</u>	ENL	1Enoch English Translation			
Composite OT&NT								
	G	B		BGT	composite of LXT and BNT	BGM		
	G	B		BGM	composite of BLM and BNM	BGT		
	E	B	<u>U</u>	CAB	Complete Apostles' Bible (= APB [OT] + EMTV English NT) (NB: Conflict w/ La Biblia)			APB
	T	B	<u>U</u>	GRT	Greek Bible Transliterated			
Greek NT								
	G	NT	9	ALF	Henry Alford GNT (1849 as revised in 1871)			
	G	NT	9	BFM	Friberg-Robinson-Pierpont Morphology [Same philosophy as GNM]	BFT		GNM
	G	NT	9	BFT	Robinson-Pierpont GNT [Same text as BYZ]	BFM		BYZ
	G	NT		BNM	BW Greek NT Morphology (Bushell, Aletti, Gieniusz)	BNT		
	G	NT		BNT	Novum Testamentum Graece NA27	BNM		GNT
	G	NT		BYM	Robinson-Pierpont Majority Text Morphology	BYZ		BFT
	G	NT		BYZ	Robinson-Pierpont Majority Text (2005)	BYM		
	G	NT		GNM	AGNT2 Friberg GNT Morphology	GNT		
	G	NT		GNT	Friberg NT (UBS3/4)	GNM		BNT
	G	NT	8	GOC	Greek Orthodox Church NT			RPT
	G	NT		MET	Metaglottisis Greek NT (2004)			
	G	NT	*	NIVG	Greek Text underlying NIV translation	NIVM		
	G	NT	*	NIVM	Greek Text underlying NIV translation Morphology	NIVG		
	G	NT	9	RPT	1904 Revised Patriarchal Text [= 350AD Byzantine Gothic text of Wulfilas]		RPTE	GOC
	G	NT	<u>U</u>	SBL	Society of Biblical Literature Greek New Testament			Critical App Help File
	G	NT		SCM	Scrivener 1894 NT Morphology	SCR		STE,TBM
	G	NT		SCR	Scrivener 1894 NT	SCM		TBT
	G	NT		STE	Stephanus (Robert Etienne's) (1550) NT	STM		SCR
	G	NT		STM	Stephanus 1550 Morphology	STE		
	G	NT	9	TBM	Trinitarian Bible Society GNT Morphology	TBT		SCM
	G	NT	9	TBT	Trinitarian Bible Society GNT [1894, ed. Scrivener]	TBM		SCR
	G	NT		TIM	Tischendorf NT (Morphology)	TIS		
	G	NT		TIS	Tischendorf NT (8th Ed)	TIM		
	G	NT	*	TNIVG	Greek Text underlying TNIV translation	TNIVM		
	G	NT	*	TNIVM	Greek Text underlying TNIV translation Morphology	TNIVG		
	G	NT	<u>U</u>	TNT1	Uncorrected Greek New Testament ed. by Tregelles (Michael Hanel/Tregelles's Project)			TRG1
	G	NT	<u>U</u>	TNT2	Corrected Greek New Testament ed. by Tregelles (Michael Hanel/Tregelles's Project)			TRG2
	G	NT	9	TRG1	Uncorrected Greek New Testament ed. by Tregelles (Michael Hanel/Tregelles's Project)			TNT1
	G	NT	9	TRG2	Corrected Greek New Testament ed. by Tregelles (Michael Hanel/Tregelles's Project)			TNT2
	G	NT		VST	Hermann von Soden GNT (1913)			
	G	NT		WHM	Westcott-Hort Morphology	WHT		

G	NT	9	WHT	Westcott and Hort NT [1885, with textual apparatus]	WHM	Formerly WHO
Greek Manuscript Transcriptions						
G	NT-Ms.	9	M-012A	Codex Boernerianus (GA 09, G ^p) Base Text		
G	NT-Ms.	9	M-012B	Codex Boernerianus Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-012C	Codex Boernerianus Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-01A	Codex Sinaiticus Base Text	M-01A-M	
G	NT-Ms.	9	M-01A-M	Codex Sinaiticus (GA 01, κ) Morphology	M-01A	
G	NT-Ms.	9	M-01B	Codex Sinaiticus Variant Hand	M-01B-M	
G	NT-Ms.	9	M-01B-M	Codex Sinaiticus Morphology	M-01B	
G	NT-Ms.	9	M-01C	Codex Sinaiticus Variant Hand	M-01C-M	
G	NT-Ms.	9	M-01C-M	Codex Sinaiticus Morphology	M-01C	
G	NT-Ms.	9	M-01D	Codex Sinaiticus Variant Hand	M-01D-M	
G	NT-Ms.	9	M-01D-M	Codex Sinaiticus Morphology	M-01D	
G	NT-Ms.	9	M-02A	Codex Alexandrinus (GA 02, A) Base Text		
G	NT-Ms.	9	M-02B	Codex Alexandrinus Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-02C	Codex Alexandrinus Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-032A	Codex Washingtonianus (GA 032) Base Text		
G	NT-Ms.	9	M-032B	Codex Washingtonianus Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-03A	Codex Vaticanus (GA 03, B) Base Text		
G	NT-Ms.	9	M-03B	Codex Vaticanus Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-03C	Codex Vaticanus Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-03D	Codex Vaticanus Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-05A	Codex Bezae (GA 05, D ^{ea}) Base Text		
G	NT-Ms.	9	M-05B	Codex Bezae Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-05C	Codex Bezae Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-1141A	Miniscule GA-1141 Base Text		
G	NT-Ms.	9	M-1141B	Miniscule GA-1141 Variant Hand		
G	NT-Ms.	9	M-1141C	Miniscule GA-1141 Variant Hand		
NT Peshitta						
S	NT	8	OSC	Old Syriac Curetonian		
S	NT	8	OSS	Old Syriac Sinaiticus		
S	NT	8	PEH	Peshitta (with Hebrew letters)	PMH	
S	NT	<u>A</u>	PMH	Peshitta (with Hebrew letters) Morphology	PEH	
S	NT	8	PES	Peshitta	PEM	
S	NT	<u>A</u>	PEM	Peshitta Morphology	PES	
S	NT	<u>U</u>	PHV	Peshitta in Hebrew letters with vowels		
S	NT	<u>U</u>	PYP	Paul Younan Peshitta New Testament (Ewan MacLeod)		
E	NT		ETH	Etheridge Peshitta NT Translation (1849)		PES
E	NT		LEW	Lewis Peshitta NT Translation (1896)		PES
E	NT		MGI	Magiera Peshitta NT Translation with Footnotes (2006)		PES ETH LEW MRD
E	NT		MRD	Murdock Peshitta NT Translation (1851)		PES
E	NT		NOR	Norton Peshitta NT Translation (1851)		PES
NT Misc						
H	NT	<u>U/8</u>	DLZ	Delitzsch Hebrew NT		
H	NT	<u>U</u>	DLT	Corrected Delitzsch Hebrew NT (Scott Jones)		
H	NT		HNT	Salkinson-Ginsburg Hebrew NT		
C	NT	<u>U</u>	BONT	Bohairic Coptic NT		

	G	NT	<u>U</u>	NTEG	Egyptian Greek Text of the NT				
	C	NT	<u>U</u>	SANT	Sahidic Coptic New Testament				
Latin									
	L	B	8	NOV	Nova Vulgata				
	L	OT.W	<u>U</u>	VPH	Psalmorum Iuxta Hebraicum				
	L	B		VUL	Latin Vulgate			DRA WYC	
	L	B		VUO	Online Bible Vulgate Mapped to KJV (w/ Psalmorum Iuxta Hebraicum)			DRA	
	L	B	<u>U</u>	VUC	Biblia Vulgata Clementina 1598			WYC	GLO
	L	B	<u>U/8</u>	GLO	Biblia Vulgata Clementina 1598 with Glossa Ordinaria Migne edition (1880)			WYC	VUC
	L	B	<u>U</u>	VUS	Sistine Vulgate (1590 ed.) (Pasquale Amicarelli)				
	L	B	<u>U</u>	VC1	Textum Clementinum (1592 ed.) (Pasquale Amicarelli)				
	L	B	<u>U</u>	VLA	Codex Vercellensis (Pasquale Amicarelli)				
	L	B	<u>U</u>	VLB	Codex Veronensis (Pasquale Amicarelli)				
	L	B	<u>U</u>	VLK	Codex Bobbiensis (Pasquale Amicarelli)				
	L	B	9	VULM	Latin Vulgate w/ morphology with Whitaker's Words analysis	VUL		DRA WYC	VUM
	L	NT		VUM	Vulgata NT with morphology	VUL		DRA WYC	VULM
	L	B		VUT	Vulgata morphologically tagged				
Early Xn									
	G	M	9	APF	Apostolic Fathers Greek (eclectic text)	APM		APE	
	E	M	9	APE	Apostolic Fathers English Translation (from Ante-Nicene Fathers) by Schaff				
	L	M	9	APL	Apostolic Fathers Latin sections (eclectic text)			APE	
	G	M	9	APM	Apostolic Fathers Morphology (eclectic text)	APF			
	E	M	9	APEH	Apostolic Fathers English (Holmes' Numbering in Hermas, otherwise = APE)	APMH			APE
	G	M	9	APFH	Apostolic Fathers Greek (Holmes' Numbering in Hermas, otherwise = APF)				APF
	G	M	9	APMH	Apostolic Fathers Morphology (Holmes' Numbering in Hermas, otherwise = APM)	APFH			APM
	L	M	9	APLH	Apostolic Fathers Latin sections (Holmes' Numbering in Hermas, otherwise = APL)				APL
	E	M	9	LAF-E	Apostolic Fathers Lightfoot translation				
	E	M	9	LAKE	Apostolic Fathers English (ed. Kirsopp Lake, Loeb)			LAKE	
	G	M	9	LAKE-G	Apostolic Fathers Greek (ed. Kirsopp Lake, Loeb)	LAKE-M			
	M	M	9	LAKE-M	Apostolic Fathers Morphology (ed. Kirsopp Lake, Loeb)	LAKE-G		LAKE	
	L	M	9	LAKE-L	Apostolic Fathers Latin sections (ed. Kirsopp Lake, Loeb)			LAKE	
	E	M	<u>U</u>	APE	Apostolic Fathers English Translation (from Ante-Nicene Fathers) by Schaff			APF	HON
	E	M	<u>U</u>	APE	Apostolic Fathers English Translation (from Ante-Nicene Fathers) by Schaff			APF	HON
	E	M	<u>U</u>	APE	Apostolic Fathers English Translation (from Ante-Nicene Fathers) by Schaff			APF	HON
	E	M	<u>U</u>	APE	Apostolic Fathers English Translation (from Ante-Nicene Fathers) by Schaff			APF	HON
	G	M		APX	Apostolic Fathers Greek Apparatus				
	E	M	<u>U</u>	APD	Apostolic Fathers translation by Lightfoot			APF	
	E	M	<u>U</u>	ANF	Ante-Nicene Fathers (not including APE)				
	G	M	<u>U</u>	AIG	Protevangelium Jacobi				
	E	M	<u>U*</u>	CF-E	Early Church Fathers (English)				
	G	M	<u>U*</u>	CF-G	Early Church Fathers (Greek)			CF-E	
	L	M	<u>U*</u>	CF-L	Early Church Fathers (Latin)			CF-E	
	E	M	<u>U</u>	EUSEBE	Eusebius' Ecclesiastical History (English: Schaff) < use CF-E instead				APE
	G	M	<u>U</u>	EUSEBG	Eusebius' Ecclesiastical History (Greek: Lake, Oulton, Lawlor) < use CF-G instead				
	E	M	<u>U</u>	GTH	Greek fragments of Thomas (trans) English				
	E	M	<u>U</u>	GTS	Gospel of Thomas Scholar's Translations				
	E	M	<u>U</u>	LTH	Lambdin's Translation of the Gospel of Thomas				

	E	M	U	STH	Scholar's Translation of the Gospel of Thomas				
	E	M		HON	Hone NT Apocrypha				JAM APE
	E	M		JAM	James NT Apocrypha				HON
	E	M		PSC	PseudoClementine				
	G	NT	U	MRC	Marcion's Version of Galatians by Hermann Detering	MRM			
	G	NT	U	MRM	Marcion's Version of Galatians by Hermann Detering - morphology	MRC			
Other Jewish									
	E	M	A	-	The Dead Sea Scrolls: A New Translation (Wise, Abegg, Cook) <i>HTML Help only</i>				
	E	OT	A	QBE	Dead Sea Scrolls English Biblical Text				
	H	M	A	QSM	Qumran Sectarian Ms (Morphology)	QST			
	H	M	A	QST	Qumran Sectarian Ms (Text)	QSM			
	E	M		PHE	Philo - English by Yonge				PHI
	E	M	U	PHU	Philo - English by Yonge < use PHE instead				PHI
	G	M		PHI	Works of Philo	PHM			PHE
	G	M		PHM	Works of Philo Morphology	PHI			
	E	M		JOE	Josephus Works - English by Whiston				JOS
	L	M		JOL	Josephus (Latin Section)				JOS
	G	M		JOM	Josephus	JOS			
	G	M		JOS	Josephus	JOM		JOE	JOL
	E	M	8	ROD	Rodkinson Babylonian Talmud and Mishnah (partial)				
	E	M	U	BVT	The Talmud, by Joseph Barclay, 1878 (with footnotes)				PAV
	E	M	U	PAV	Pirke Aboth: Sayings of the Fathers				BVT
	E	M	U	LOJ	The Legends of the Jews by Louis Ginzberg				
	H	M	U	SEH	Shemoneh Esreh / Amidah				SEE
	E	M	U	SEE	Shemoneh Esreh / Amidah				SEH
English Versions									
	E	OT	U	APB	Apostles' Bible (2004 Esposito) English Translation of LXX update of LXE			LXT	LXE CAB
	O	NT	U	ASM	Mark in Anglo Saxon (Mark Langley)				
	E	B		ASV	American Standard Version (1901)				
	E	B		BBE	Bible in Basic English				
	E	B	U	BSP	Bishop's Bible (1568)				
	E	B	9	CEB	Common English Bible (2011)				
	E	B	U*	CEV	Contemporary English Version				
	E	B		CJB	The Complete Jewish Bible (1998)				
	E	B	U	COV	Miles Coverdale Version (1535)				
	E	B		CSB	Holman Christian Standard Bible (2004)				
	E	B		CSB0	<i>Holman Christian Standard Bible (2004 - from earlier version of BW, not in BW9)</i>				
	E	B		DBY	The English Darby Bible 1884/1890				
	E	B		DRA	The Douay-Rheims American Edition (1899)				
	E	B		ERV	English Revised Version (1885)				
	E	B		ESV	English Standard Version (2007 update)				
	E	NT	U	FCT	14th Century Version (Middle English 1Jn-Jud) (Mark Langley)				
	O	NT	U	GGM	Gospel of Mark in Gothic (Mark Langley)				
	E	B		GNV	Geneva Bible 1599				
	E	B		GWN	God's Word to the Nations Version				
	E	B		JPS	Jewish Publication Society OT (1917)				
	E	B	U	KJ6	King James Version (1611) (Bob Venem)				

E	B		KJA	King James Version Apocrypha		
E	B		KJG	King James with Strong's and Geneva Notes		
E	B		KJV	King James (1611/1769) with Codes		
E	B	<u>U</u>	LEB	Lexham English Bible		
E	OT	<u>U</u>	LSE	Leeser Bible Translation (Pasquale Amicarelli)		
E	OT	8	LXA	Brenton's English Translation of The Septuagint Version of the OT with Apochrypha	LXT	APB
E	OT		LXE	Brenton's English Translation of The Septuagint Version of the Old Testament	LXT	APB
E	NT	8	MIT	MacDonald Idiomatic Translation		
E	B	<u>U*</u>	MSG	The Message		
E	B		NAB	The New American Bible		
E	B		NABO	<i>The New American Bible (1991 - from earlier version of BW, not in BW9)</i>		
E	B		NAS	New American Standard Bible with Codes (1977)		
E	B		NAU	New American Standard Bible with Codes (1995)		
E	B		NET	New English Translation		
E	B		NIB	New International Version (1984, UK)		
E	B	8	NIRV	New International Reader's Version		
E	B		NIV	New International Version 2011 (US)		
E	B		NIVO	<i>New International Version (1984 - from earlier version of BW, not in BW9) (US)</i>		
E	B		NJB	The New Jerusalem Bible		
E	B		NKJ	New King James Version (1982)		
E	B		NLT	New Living Translation		
E	B		NRS	New Revised Standard Version (1989)		
E	NT		PNT	The Bishops' New Testament (1595)		
E	B		RSV	Revised Standard Version (1952)		
E	B		RWB	English Revised 1833 Webster Update 1995 with Pierce's Englishman's-Strong's		
E	B	8	TNIV	<i>Today's NIV (2002 - discontinued and replaced by NIV 2011, not part of BW9)</i>		
E	OT		TNK	JPS Tanakh (1985)		
E	NT		TNT	Tyndale's New Testament (1534)		
E	B		WEB	English Noah Webster Bible 1833		
E	B	<u>U</u>	WYC	John Wycliffe's Middle English Translation of the Vulgate (1388)		VUL
E	B		YLT	Young's Literal Translation of the Holy Bible 1862/1887/1898		

Islam

E	M	<u>U</u>	QUR	Quran (Shakir) English		
E	M	<u>U</u>	MUS	Hadith Muslim - English		
E	M	<u>U</u>	BUK	Hadith al Bukhari		

Classical

G	M	<u>U</u>	ASCN	Aeschines (Michael Hanel)		
G	M	<u>U</u>	APRH	Apollonius Rhodius (Michael Hanel)		
G	M	<u>U</u>	ARST	Aristophanes' Works (Michael Hanel)		
G	M	<u>U</u>	CALM	Callimachus' Works (Michael Hanel)		
G	M	<u>U</u>	DMS	Demosthenes' Speeches (Michael Hanel)		
G	M	<u>U</u>	EPTS	Epictetus' Works (Michael Hanel)		
G	M	<u>U</u>	GORG	Gorgias' Encomium of Helen (Michael Hanel)		
E	M	<u>U</u>	GORE	Gorgias' Encomium of Helen - English translation. (Michael Hanel)		
E	M	<u>U</u>	HDE	Herodotus in English		HDT
G	M	<u>U</u>	HDT	Herodotus in Greek		HDE
G	M	<u>U</u>	HHG	Homer, Hesiod, and Homeric Hymns texts (Michael Hanel)		HHM

G	M	<u>U</u>	HHM	Homer, Hesiod, and Homeric Hymns texts morphologies (Michael Hanel)	HHG	
G	M	<u>U</u>	HHJ	Alternate edition of Homer and Hesiod (Michael Hanel)	HJM	
G	M	<u>U</u>	HJM	Alternate edition of Homer and Hesiod - morphology (Michael Hanel)	HHJ	HHE HHD
E	M	<u>U</u>	HHE	Alternate edition of Homer and Hesiod - English translation (Michael Hanel)		HHJ
O	M	<u>U</u>	HHD	Alternate edition of Homer and Hesiod - German translation (Michael Hanel)		HHJ
E	M	<u>U</u>	LSS	Lucian of Samosata, The Syrian Goddess		
G	M	<u>U</u>	PAUS	Pausanias (Greek)		
G	M	<u>U</u>	PTO	Plato's works (Michael Hanel)		PTE
E	M	<u>U</u>	PTE	Plato's works - English translation (Michael Hanel)		PTO
G	M	<u>U</u>	PSA	Pseudo-Apollodorus' Library and Epitome (Michael Hanel)		
G	M	<u>U</u>	SOPH	Sophocles' Works (Michael Hanel)		
E	M	<u>U</u>	THUCE	Thucydides' Histories in English (version one and version two) (Michael Hanel)		
E	M	<u>U</u>	THUCEX	Thucydides' Histories in English (version one and version two) (Michael Hanel)		
G	M	<u>U</u>	XEN	Xenophon's Works		
L	M	<u>U</u>	JCSR	Julius Caesar (Civil and Gallic Wars)		
E	M	<u>U</u>	CSRE	Julius Caesar (Civil and Gallic Wars) - English translation		
L	M	<u>U</u>	VRGL	Virgil's Works (Michael Hanel)		
E	M	<u>U</u>	THE	Tacitus' Histories English Translation		THL
L	M	<u>U</u>	THL	Tacitus' Histories		THE
L	M	<u>U</u>	TAC	Cornelius Tacitus' Works		
L	M	<u>U</u>	SUET	Suetonius' Works		
E	M	<u>U</u>	SUETE	Suetonius' Works - English translation		
L	M	<u>U</u>	HORA	Horace's Works		
L	M	<u>U</u>	HORA2	Horace's Works, a second Latin version		
E	M	<u>U</u>	HORE	Horace's Works - English translation		

Doctrinal

O	M	<u>U</u>	CDG	Ecumenical Creeds German		
L	M	<u>U</u>	CDL	Ecumenical Creeds Latin		
E	M	<u>U</u>	CRE	Ecumenical Creeds		
G	M	<u>U</u>	CRG	Ecumenical Creeds Greek		
E	M		WCS	Westminster Standards		
E	B	<u>U</u>	WES	Wesley's Commentary (Brian Beers)		

Misc.

E	M	<u>U</u>	WOH	Enuma Elish (7 Tablets)		
O	B	<u>U</u>	LSB	La Sankta Biblia — The Bible in Esperanto (Francis Taylor)		
E	M	<u>U</u>	BOM	Book of Mormon (Mark Eddy and Brian Beers)		

U* These are user-created versions from texts available on the Internet, but they are not available for distribution.